Terminal



Guía del Usuario

B14900200A
(6/01)
(English versión C14467700A)

INTRODUCCION

Este manual se ofrece solamente como una guía para la operación de la terminal de báscula industrial LYNX. La información sobre la instalación, el servicio y el mantenimiento son presentados en el Manual Técnico de la Terminal LYNX.

AVISO DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites de las reglas de la FCC de los Estados Unidos para un equipo digital de Clase A, siguiendo la Parte 15 de las Reglas de la FCC y de las Regulaciones de Interferencias de Radio del Departamento Canadiense de Comunicaciones. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra las interferencias dañinas, cuando el equipo es operado en un ambiente comercial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las radio comunicaciones. La operación de este equipo en un área residencial posiblemente causará interferencias dañinas en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia corriendo con sus propios gastos.

INFORMACIÓN SOBRE PEDIDOS

Es muy importante que el número de parte correcto sea usado cuando se ordenan partes. Las órdenes son procesadas por máquinas, usando solamente el número de parte y la cantidad mostrados en la orden. Las órdenes no son editadas para determinar si el número de parte coincide con la descripción del producto.

METTLER TOLEDO SE RESERVA EL DERECHO DE HACER CAMBIOS O REVISIONES SIN PREVIO AVISO.

DERECHOS RESERVADOS

Este manual describe la operación y funcionalidad de la terminal LYNX que contiene el software número E145828. El número del software es visualizado durante la secuencia de encendido.



RESPUESTA DEL CLIENTE

Si encuentra problemas con este producto o documentación, o tiene alguna sugerencia para servirle mejor, por favor llene este formulario y envíelo a Mettler Toledo. Si usted está fuera de los Estados Unidos, por favor aplique la cantidad correcta de estampillas antes de enviar el formulario o envíelo vía Fax al (614) 438-4355. Email: quality_feedback.mtwt@mt.com.

Su nombre:		Fecha:
Nombre de la empresa:		Número de Orden METTLER TOLEDO
Dirección:		Nombre de Parte / Producto:
		Número de Parte / Modelo:
		Número de Serie:
Nro. tel: ( )	Nro. Fax: ( )	Nombre de la Empresa de Instalación:
Dirección E-mail:		Nombre a contactar:
		Número telefónico:

¿Cómo cumplió este producto con sus expectativas en su uso determinado?		Comentarios:
	Cumplió y excedió mis requisitos	
	Cumplió todos mis requisitos	
	Cumplió con la mayoría de mis requisitos	
	Cumplió algunos de mis requisitos	
	No cumplió con mis requisitos	

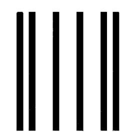
Comentarios:

NO ESCRIBA EN EL ESPACIO DEBAJO; SÓLO PARA EL USO DE METTLER TOLEDO

☐ Retail ☐ Light Industrial ☐ Heavy Industrial ☐ Systems

RESPUESTA: Incluir el análisis de la raíz del problema y la acción correctiva tomada.

FOLD THIS FLAP FIRST

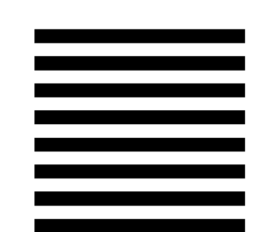


NO POSTAGE
NECESSARY IF
MAILED IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST CLASS PERMIT NO. 414 COLUMBUS, OH

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE



Mettler-Toledo, Inc.
Quality Manager - MTWI
PO Box 1705
Columbus, Ohio 43240
USA

Please seal with tape.

Declaration of conformity

Konformitätserklärung
Déclaration de conformité
Declaración de Conformidad
Verklaring de overeenstemming
Dichiarazione di conformitá

We/Wir/Nous/Nosotros/WIJ/Noi: **Mettler-Toledo, Inc.**
1150 Dearborn Drive
Worthington, Ohio 43085
USA

declare under our sole responsibility that the product,
erklären, in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt,
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit,
declaramos, bajo nuestra sola responsabilidad, que el producto,
verklaren onder onze verantwoordelijkheid, dat het product,
dichiariamo sotto nostra unica responsabilitá, che il prodotto,

Model/Type: LYNX

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s).
auf das sich diese Erklärung bezieht, mitder/den folgenden Norm(en) oder Richtlinie(n) übereinstimmt.
Auquel se réfère cette déclaration est conforme à la (aux) norme(s) ou au(x) document(s) normatif(s).
Al que se refiere esta declaración es conforme a la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s).
Waarnaar deze verklaring verwijst, aan de volende norm(en) of richtlijn(en) beantwoordt.
A cui si riferisce questa dichiarazione è conforme alla/e sequente/i norma/e o documento/i normativo/i.

CE Conformity / CE-Konformität / Conformité CE
90/384/EU Nonautomatic Balances and Scales / Nichteselbsttätige Waagen / Balances à Functionnement non automatique
EN45501:1992 Adopted European Standard / Norme Européenne Adoptée / Angenommene Europäische Norm
89/336/EU EMC Directive / EMU-Richtlinie / Directive concernant la CEM
EN55022, B : 1987 Emissions / Funkstörungen
EN50082-2: 1995 Immunity
73/23/EU Low Voltage / Niederspannung / basse tension
EN61010 el. Safety / el. Sicherheit / sécurité el.

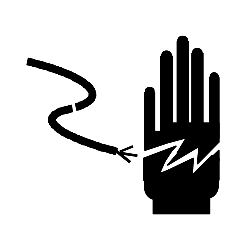
Other Directives and Standards / Andere Richtlinien und Normen / Autres documents
corresponding to local requirements / entsprechend lokalen Anforderungen / correspondant aux exigences locales
UL1950 el. Safety / el. Sicherheit / sécurité el. (if UL mark is applied)
C22.2 No. 950-M89 el. Safety / el. Sicherheit / sécurité el. (If CUL mark is applied)
FCC, Part 15, class A Emissions / Funkstörungen

Darrell Flocken, Manager - Weights & Measures
Office of Weights and Measures
Worthington, Ohio USA
~~August, 1995~~
~~Revised November, 1995 (added compliance to NAWI Directive)~~
Revised June, 1997 (added compliance to EN50082-2) according to EN45014

PRECAUCIONES

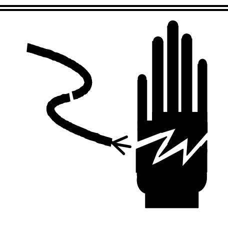
Guarde este manual para futuras referencias.

Llame a METTLER TOLEDO para partes, información y servicio.



ADVERTENCIA

SOLAMENTE PERMITA A PERSONAL CALIFICADO EL SERVICIO DE ESTE EQUIPO. SE DEBE TENER CUIDADO EXTREMO CUANDO SE HAGAN VERIFICACIONES, PRUEBAS Y AJUSTES QUE DEBAN HACERSE CON EL EQUIPO ENCENDIDO. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA PRECAUCIÓN PUEDE RESULTAR EN DAÑOS CORPORALES Y/O A LA PROPIEDAD.



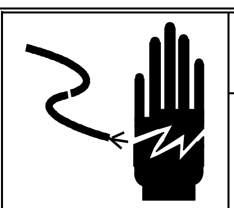
ADVERTENCIA

DESCONECTE LA ENERGÍA DE ESTA UNIDAD ANTES DE INSTALAR, PRESTARLE SERVICIO, LIMPIAR O RETIRAR EL FUSIBLE. EL NO CUMPLIR CON ESTA PRECAUCIÓN PODRÍA RESULTAR EN DAÑOS CORPORALES Y/O A LA PROPIEDAD.



CUIDADO

OBSERVE LAS PRECAUCIONES PARA EL MANEJO DE APARATOS SENSIBLES A LA ELECTROSTÁTICA.





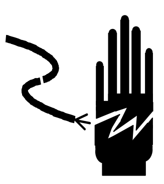
ADVERTENCIA

PARA LA PROTECCIÓN CONTINUA CONTRA CHOQUES ELÉCTRICOS, CONECTE A UN ENCHUFE ADECUADAMENTE PUESTO A TIERRA SOLAMENTE. NO RETIRE EL ENCHUFE DE TIERRA.



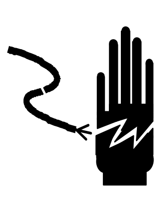
CUIDADO

ANTES DE CONECTAR O DESCONECTAR CUALQUIER COMPONENTE ELECTRÓNICO INTERNO O CONECTAR EL CABLEADO ENTRE EL EQUIPO ELECTRÓNICO, SIEMPRE RETIRE LA ENERGÍA Y ESPERE POR LO MENOS 30 SEGUNDOS ANTES DE HACER CUALQUIER CONEXIÓN O DESCONECTAR EL EQUIPO. EL NO OBSERVAR ESTAS PRECAUCIONES PUEDE RESULTAR EN DAÑOS FÍSICOS O LA DESTRUCCIÓN DEL EQUIPO.



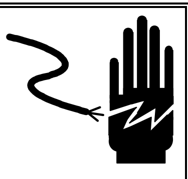
¡ADVERTENCIA!

CUANDO ESTE EQUIPO SE INCLUYE COMO UNA PARTE DE UN COMPONENTE DE UN SISTEMA, EL DISEÑO RESULTANTE DEBE SER REVISADO POR PERSONAL CALIFICADO QUE ESTÉ FAMILIARIZADO CON LA CONSTRUCCIÓN Y LA OPERACIÓN DE TODOS LOS COMPONENTES EN EL SISTEMA Y DE LOS POSIBLES PELIGROS ENVUELTOS. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA PRECAUCIÓN PODRÍA RESULTAR EN LESIONES CORPORALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



¡ADVERTENCIA!

SI ESTE APARATO SE USA CON UN CICLO DE LLENADO MANUAL O AUTOMÁTICO, TODOS LOS USUARIOS DEBEN PROVEER UN CIRCUITO DE PARADA DE EMERGENCIA DE CABLEADO DURO FUERA DE LOS CIRCUITOS DEL APARATO. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA PRECAUCIÓN PODRÍA RESULTAR EN LESIONES CORPORALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



ADVERTENCIA

LOS ENCHUFES DE CORRIENTE DEBEN SER DE FÁCIL ACCESO Y DEBEN ESTAR LOCALIZADOS A UNA DISTANCIA QUE NO SEA MAYOR QUE EL TAMAÑO DEL CABLE DE CORRIENTE SUMINISTRADO CON EL PRODUCTO. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA CLÁUSULA PODRÍA RESULTAR EN LESIONES CORPORALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

CONTENIDO

1 Introducción

Este manual ofrece información detallada acerca de la operación del LYNX, una terminal de báscula de alta ejecución, la cual combina flexibilidad y rapidez con una interfase de operador fácil de usar, para cumplir con amplia variedad de tangos de necesidades de pesaje, de forma rápida y confiable. La información sobre la instalación, la programación y el servicio de la terminal LYNX puede encontrarse en el Manual Técnico de la Terminal LYNX.

Revise cuidadosamente todas las instrucciones y las precauciones de seguridad. Solamente personal autorizado debe ejecutar los procedimientos de instalación y servicio.

Si usted encuentra un problema con esta documentación, por favor, complete y envíe el **Reporte de Problemas en la Publicación** que se encuentra al final de este manual. Para problemas que no se encuentren en este manual, por favor contacte a su distribuidor autorizado de METTLER TOLEDO.

Limpieza y Mantenimiento Regulares

En casi todos los casos, un operador no debería preocuparse por la instalación o el servicio de la terminal LYNX. Sin embargo, usted puede tener que requerir la limpieza de la terminal y prestarle mantenimiento regular. Usted puede limpiar el teclado y las cubiertas con un paño limpio que haya sido humedecido con un limpiador suave de cristales. No use ningún tipo de solvente industrial tal como tolueno o isopropanol (IPA) en el teclado o la pantalla de las unidades de Uso General o de Montaje de Panel. Los solventes pueden dañar el teclado/pantalla o el acabado de la cubierta. No rocíe detergente directamente sobre la unidad.

Se recomiendan también las inspecciones de mantenimiento periódicas por un técnico de servicio calificado.

NOTAS

2 Características y Funciones de la Terminal LYNX

Información General

La siguiente información explica las características y las funciones básicas de la terminal LYNX.

Área de Pantalla del LYNX

El LYNX tiene una pantalla alfanumérica en donde los datos de la báscula y los mensajes operacionales se presentan. La pantalla se ve a continuación:

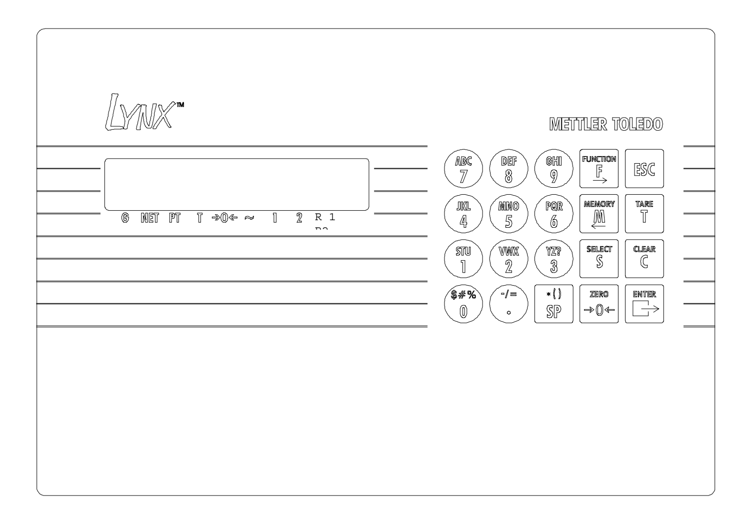


Figura 2-1 Pantalla del LYNX

La pantalla del LYNX tiene 10 caracteres alfanuméricos que pueden mostrar letras y/o números. Cada carácter tiene también una coma y un punto decimal asociado con él. La pantalla indica el peso en la báscula a menos que se encuentre en el modo de programación (configurando el LYNX) o usando los mensajes.

Los anunciadores señalan los nombres de las leyendas situadas directamente debajo del área de la pantalla. Los anunciadores indican:

- **Modo de Pesaje** (**G**ross (Bruto) o **NET** (Neto))

  El LYNX estará en el modo neto (NET) cuando una tara está activa. La tara puede ser entrada como un valor de Tara Preprogramado o la tara puede adquirirse automáticamente cuando se pulsa la tecla **TARE**. La tara puede entrarse también a través de una interfase. Si la tara no está activa el LYNX está en el modo bruto (B).

- **Tipo de Tara (P**reset **T**are (Tara Preprogramada) o **T**are (Tara)**)**

  El indicador de la tara preprogramada (PT) indica que una tara preprogramada ha sido recuperada y visualizada. La tara preprogramada se entra manualmente usando las teclas numéricas en el teclado del LYNX. La tara preprogramada es referida también como tara por teclado o tara manual.

  El anunciador de Tara indica que una tara por botón de comando o una tara automática ha sido recuperada y visualizada. Usted puede ejecutar una Tara por botón de comando pulsando la tecla **TARE**. Si la Tara Automática está activa en la programación, la tara puede ser tomada automáticamente cuando un recipiente se coloca en la báscula.

- **Centro del Cero** (**→0←**)

  El anunciador del centro del cero indica que la báscula está dentro de ± 1/4 de incremento del cero bruto.

- **Inestabilidad de la Báscula** (~)

  El indicador de inestabilidad de la báscula indica que la báscula está en movimiento. El anunciador se apagará cuando la báscula se estabilice. La sensibilidad al movimiento es ajustable en la programación.

- **Salidas Discretas 1–2**

  El anunciador de salida discreta indica que la salida discreta asociada en la Placa de Control del LYNX está encendida. El LYNX solo visualiza el estado de las salidas 1 y 4. El estado de las salidas 3, 4 y 5 no está disponible en la pantalla. Las funciones de salida son configuradas en la programación.

- **Rango de Pesaje R1 ó R2**

  Si la terminal LYNX está configurada para dos rangos de pesaje, el anunciador R1 indicará que la báscula está en el rango bajo y R2 el rango alto.

Teclado de la Terminal LYNX

La terminal industrial LYNX está equipada con un teclado de 20 teclas como se ve a continuación:

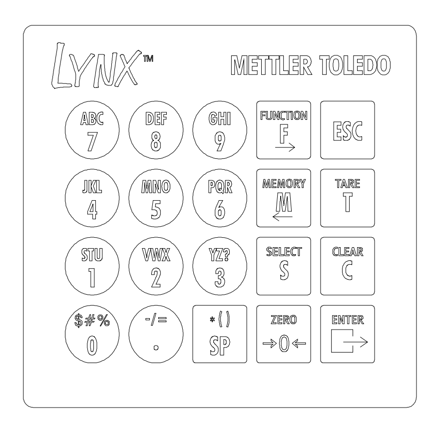


Figura 2-2 Teclado del LYNX

El teclado consiste de las teclas numéricas de 0 al 9, el punto decimal, espacio y ocho teclas de funciones. Las teclas numéricas también contienen los caracteres del alfabeto y algunos símbolos especiales. Las teclas ejecutan las siguientes funciones:

- **Las Teclas NUMÉRICAS** se usan para entrar números. También se usan para entrar caracteres alfabéticos y los símbolos que aparecen en las teclas específicas. (Vea la Entrada de Caracteres Alfabéticos y Especiales más adelante en este capítulo.)
- **El PUNTO DECIMAL** (.) inserta un punto decimal donde sea necesario. También se usa para entrar los símbolos "–", "/" y "=".
- **El ESPACIO** (SP) inserta un espacio donde sea necesario. También se usa para entrar los símbolos "*", "(" y ")".
- **LA FUNCIÓN** (F) da acceso a varias funciones dependiendo de la configuración de la programación del LYNX incluyendo:

  Modo de Pesaje Dinámico—Si se activa, el modo de pesaje dinámico saca un promedio del peso en la báscula cuando el movimiento excesivo en la báscula no puede estabilizarse como cuando se pesan animales.

  Cambio de Unidades—Si se activa, el cambio de unidades le permite cambiar la unidad de medida de peso en la pantalla de la báscula.

  Recupere Tara—Si se activa y la terminal está en el modo neto, recuperar la tara permite que el valor tara se recupere en la pantalla.

  Recupere Bruto—Si se activa y la terminal está en el modo neto, recuperar el bruto permite que el valor de peso bruto se recupere en la pantalla.

Recupere la Acumulación e Imprima—Si se activa, recuperar la acumulación e imprimir permite recuperar e imprimir los totales acumulados.

Ver e Imprimir ID/Tara—Si se activa, recuperar e imprimir ID/Tara le permite ver e imprimir un registro de tara almacenada o un reporte mostrando múltiples registros.

Entre Programación—Si se configura, usted puede usar las teclas **FUNCTION** y **SELECT** para entrar en la programación y configurar los bloques de programa en el modo de programación. Refiérase al Manual de servicio del LYNX para detalles sobre la configuración de bloques.

Editar—Cuando se edita una línea de texto, la tecla **FUNCTION** actúa como una flecha a la derecha moviendo el cursor una posición a la derecha cada vez que se pulsa.

- **MEMORIA** (M) da acceso a varias funciones de la memoria dependiendo de la configuración de la programación del LYNX incluyendo:

  Recupere ID—Si el ID/Tara está activo, recuperar el ID le permite recuperar un registro de ID almacenado en la memoria.

  Almacene ID—Si el ID/Tara está activo, almacenar el ID le permite almacenar una transacción de peso en la memoria.

  Lista de Mensajes—La lista de mensajes le permite entrar datos desde una lista definida de mensajes al usuario la cual ha sido creada a través del Bloque de Programa de Configure la Memoria en la programación.

  Puntos de Corte—Si se accede a esta característica, le permite entrar los valores de puntos de corte.

  Número Consecutivo—Esta característica visualiza el número consecutivo actual. Usted puede también reprogramar o cambiar el número consecutivo.

  Hora—La hora muestra el reloj y le permite ajustar la hora.

  Fecha—La fecha se visualiza y le permite ajustarla.

  Editar—Cuando se edita una línea de texto, la tecla **MEMORY** actúa como una flecha a la izquierda moviendo el cursor una posición a la izquierda cada vez que se pulsa.

- **SELECT** (S) (Seleccione) muestra la lista de opciones rodándolas hacia abajo, y actúa como una tecla de funciones especiales si se le asigna como tal en el bloque de programa del Ambiente de la Aplicación.
- **ZERO** (→0←) (CERO) pone la báscula en cero.
- **ESCAPE** (ESC) (**ESCAPE**) sale de un modo operacional.
- **TARE** (T) (TARA) ejecuta una función de tara por botón de comando si se activa en la programación.

- **CLEAR** (C) (BORRAR) borra un valor tara y regresa la báscula al modo bruto. La tecla **CLEAR** también funciona como tecla de regreso o borrar cuando se entran datos desde el teclado.
- **ENTER** (ENTRE) reconoce un mensaje y acepta los datos entrados desde el teclado. **ENTER** también inicia una salida de solicitud de impresión.

Entrada de Caracteres Alfabéticos y Especiales

Usted puede usar el teclado del LYNX para entrar caracteres alfabéticos así como números. Para entrar un carácter alfabético:

1. Pulse la tecla numérica con la letra deseada. El número se visualiza.
2. Pulse **SELECT** (Seleccione) una o más veces hasta que la letra deseada aparezca.
3. Pulse la tecla que contiene el carácter siguiente que usted desea entrar, luego pulse **SELECT** hasta que la letra deseada aparezca.
4. Cuando usted haya terminado de entrar todas las letras y los números, pulse **ENTER** (ENTRE). Los datos son aceptados cuando se pulsa **ENTER**. Por ejemplo, para entrar el nombre "TOM" :

En algunos casos, usted podrá entrar solamente caracteres numéricos.

Pulse la Tecla	La Pantalla Muestra
STU 1	1
SELECT	S
SELECT	T
MNO 5	T5
SELECT	TM
SELECT	TN
SELECT	TO
MNO 5	TO5
SELECT	TOM
ENTER	Varía dependiendo de la situación

Editando Datos

Cuando una línea de caracteres se muestra en la pantalla, las teclas **CLEAR**, **ESCAPE**, **FUNCTION** y **MEMORY** pueden usarse para editar la línea de caracteres.

CLEAR (BORRAR)—borra el último carácter a la derecha de la pantalla. Si se pulsa **CLEAR** cuando una línea se visualiza al principio, la línea entera se borra.

ESCAPE (ESCAPE)—regresa los datos originales a la pantalla si han sido editados.

FUNCTION (FUNCIÓN)—actúa como una flecha a la derecha moviendo el cursor a través de la pantalla en esa dirección.

MEMORY (MEMORIA)—actúa como una flecha a la izquierda moviendo el cursor a través de la pantalla en esa dirección.

La posición de la extrema derecha de la pantalla es la posición de edición activa. Desde esta posición usted puede insertar un carácter sin borrar el carácter existente en esa posición.

Por ejemplo, para cambiar el nombre "TOM" por "TIM":

Pulse la Tecla	Acción	La Pantalla Muestra
		TOM
MEMORY M	Mueve edición a la izquierda	TO
CLEAR C	Borra la letra O	TM
FUNCTION F	Mueve edición a la derecha	T
GHI 9	Inserta un carácter	T9
SELECT S	Cambia el carácter	TG
SELECT S	Cambia el carácter	TH
SELECT S	Cambia el carácter	TI
FUNCTION F	Mueve edición a la derecha	TIM
ENTER		Varía dependiendo de la situación

Secuencia de Encendido

La Terminal Industrial LYNX va a través de una serie de auto pruebas cuando se enciende. Estas pruebas confirman la operación de la terminal. La secuencia de encendido es la siguiente:

1. Todos los segmentos de la pantalla están encendidos. Esto verifica la operación de todos los segmentos.
2. El LYNX ejecuta las pruebas internas de encendido y visualiza los siguientes mensajes a medida que las pruebas son ejecutadas:
   METTLER TOLEDO **LYNX**
3. Después de un momento, la terminal visualiza el número de parte del software.
4. Enseguida, la terminal prueba la comunicación con la celda de carga. La terminal visualiza el peso cuando la comunicación se ha establecido con éxito. Si el LYNX no es capaz de establecer la comunicación, un error se visualiza.
5. Finalmente, si se activa, el cronómetro de encendido del LYNX cuenta los minutos y segundos restantes antes de que la unidad avance al modo operacional. La configuración del cronómetro de encendido se explica en el Manual Técnico de la terminal LYNX.

La secuencia total de encendido requiere aproximadamente de 25 segundos. Esta espera es similar al tiempo requerido para encender una computadora.

NOTAS

3 Instrucciones de Funcionamiento

Resumen

Una terminal LYNX conectada a una báscula funciona como parte de la báscula. Todas las operaciones de la báscula se ejecutan desde la terminal. Esta sección explica el modo operativo normal y las siguientes funciones del operador:

- Báscula en cero
- Operaciones Tara
- Operaciones de Impresión
- Operaciones de la tecla **MEMORY**
- Operaciones de la tecla **FUNCTION**
- Operaciones de la tecla **SELECT**

Modo de Operación Normal

La pantalla del LYNX puede visualizar los valores actuales de peso bruto o neto. Los anunciadores indican el estado de la pantalla y el modo de pesaje (NETO o BRUTO). La siguiente tabla ilustra las condiciones de la pantalla del LYNX.

Pantalla de Pesaje Normal		
Condición	**Anunciadores de Pantalla**	**Ejemplo**
Modo BRUTO o NETO Peso bruto recuperado	peso bruto	2394 g
	modo bruto	G
Modo NETO	peso neto	2234 g
	modo neto	NET
Modo NETO; Tara Preprogramada Recuperada	peso tara	161 g
	modo tara	PT
Modo NETO; Tara por Botón de Comando Recuperada	peso tara	161 g
	modo tara	T
Modo NETO; Tara Automática Recuperada	peso tara	161 g
	modo tara	T

Báscula en Cero

Si el Cero por Botón de Comando es activado, usted puede pulsar **ZERO** para establecer un nuevo centro de referencia del cero para la báscula cuando está en modo bruto. Esto se hace de la siguiente forma:

1. Pulse la tecla **ZERO**(CERO). Una de las siguientes situaciones ocurre:

Condición	La Pantalla Lee
Cero por botón de comando inactivo	RANGO FUERA DE CERO y regresa al modo normal.
Cero por botón de comando activo El peso residual en la báscula es menor que el rango de cero por botón de comando*	La báscula es puesta en cero.
Cero por botón de comando activo El peso residual en la báscula es mayor que el rango de cero por botón de comando*	RANGO FUERA DE CERO y regresa al modo normal.
Cero por botón de comando activo Báscula en modo neto	MODO DE BÁSCULA ILEGAL y regresa al modo normal.

* El rango del Cero por botón de comando es configurado en la programación.

Operaciones Tara

La terminal LYNX soporta tres operaciones tara:

- Tara por Botón de Comando
- Tara Preprogramada (Teclado)
- Tara Automática

Las siguientes características relacionadas con la tara son también ejecutadas:

- Borrado Automático de Tara
- Recuperar Tara
- Recuperar Bruto
- Enclavamiento de Tara

Las operaciones tara son activadas o desactivadas en la programación.

Tara por Botón de Comando

La tara por botón de comando compensa el peso (usualmente una cantidad desconocida tal como una caja vacía u otro recipiente) en la plataforma de pesaje pulsando simplemente una tecla y cambia la terminal al modo neto.

Si la Tara por Botón de Comando se Activa

1. Coloque una carga para ser tarada en la plataforma de la báscula y pulse la tecla **TARE** en el teclado. La pantalla lee 0.0 con el anunciador neto iluminado.
2. Coloque la carga que va a ser pesada en la plataforma. El peso neto de la carga es visualizado.
3. Borre la tara pulsando **CLEAR**. La terminal vuelve al modo bruto y visualiza el peso en la plataforma.

Ejemplo: Tara por Botón de Comando

El operador coloca un recipiente vacío en la báscula y la pantalla muestra **12.3 lbs** con el anunciador **B**ruto iluminado. El operador pulsa **TARE** y la pantalla muestra **0.0 lbs** con el anunciador **NETO** iluminado. El operador llena el recipiente con 50 libras de material. La terminal visualiza el peso neto de la carga en el recipiente como de **50.0 lbs** con el anunciador **NETO** iluminado.

Cuando el recipiente lleno es retirado, la pantalla muestra el valor de tara negativo como **–12.3 lbs** con el anunciador **NETO** iluminado. El operador pulsa **CLEAR** y el LYNX regresa al Cero Bruto.

Tara Preprogramada (Teclado)

La tara preprogramada, algunas veces llamada tara por teclado, compensa el peso tara en la báscula. La tara preprogramada se usa cuando el peso neto del contenido en un recipiente lleno debe ser determinada y el peso tara es conocido.

Si la Tara Preprogramada o por Teclado (KB) se Activa:

1. Coloque la carga en la plataforma. La pantalla muestra el peso bruto de la carga. Asegúrese de conocer el peso de la porción que va ser compensada por la tara preprogramada.
2. Use las teclas numéricas para entrar el peso tara conocido, luego pulse **ENTER**. El peso neto de la carga está con un anunciador indicando NETO.
3. Borre la tara pulsando **CLEAR**. La terminal regresa al modo bruto y visualiza el peso bruto en la plataforma.

Ejemplo: Tara Preprogramada Activa

Un camión cargado (80,000 libras) es conducido hacia una plataforma de estación de pesaje y el operador entra el peso conocido del camión (17,500 libras). El LYNX visualiza el peso neto del contenido del camión como **62,500 lbs** con el anunciador **NETO** iluminado.

Cuando el camión es conducido fuera de la plataforma, el operador pulsa **CLEAR** para borrar el valor tara y regresa la terminal al cero bruto.

Tara Automática

La tara automática ejecuta la función de tara automáticamente en el indicador cuando una carga estable en la plataforma excede un valor de umbral de peso bruto

preprogramado. Este valor preprogramado de peso bruto es entrado también para determinar cuándo la terminal debe ser "recargada" para hacer una nueva tara.

Si se activa, el LYNX verifica la estabilidad de la carga antes de recargar la tara automática. Usted puede desear desactivar la verificación del movimiento si la carga no se estabilizara, como cuando se está pesando una carga tras otra.

Si la Tara Automática se Activa:

El operador no tiene que pulsar ninguna tecla si la Tara Automática se activa, pero debe pulsar **CLEAR** para regresar al modo bruto.

1. Coloque una carga en la plataforma de la báscula que exceda el valor del umbral de la tara. Cuando la báscula se estabiliza, la terminal automáticamente tara la báscula al cero neto.
2. Coloque la carga que va a ser pesada en la plataforma. El LYNX visualiza el peso neto con un anunciador indicando NETO.
3. Borre la tara y regrese al modo bruto pulsando la tecla **CLEAR**.
4. Cuando el peso es retirado y el umbral preprogramado es sobrepasado, la báscula se recarga para la siguiente secuencia.

   Ejemplo: Tara Automática Activa

   El valor del umbral de la tara automática ha sido programado a 100 libras a través del bloque de programa de Ambiente de la Aplicación. El operador coloca en la plataforma un recipiente vacío cuyo peso conocido sea de más de 100 libras. El LYNX tara automáticamente la báscula y visualiza 0 lbs NETO. El operador luego llena el recipiente y registra el peso neto de la carga.

   Cuando el recipiente lleno es retirado y el peso en la plataforma cae por debajo del valor del umbral preprogramado, el LYNX recarga y se alista para el siguiente recipiente. Si la verificación del movimiento se activa, el LYNX no se recargará a menos que el peso en la báscula se estabilice por debajo del valor del umbral preprogramado.

Borrado Automático de Tara

El borrado automático de la tara puede ser usado en conjunto con alguna o todas las opciones descritas anteriormente. Esta característica borra automáticamente la tara y regresa la terminal al modo bruto cuando el peso en la plataforma ha excedido y luego ha caído por debajo del valor del umbral preprogramado de peso bruto.

El parámetro de verificación de movimiento puede activarse para asegurarse de que el peso en la báscula se estabilice automáticamente antes de borrar la tara.

Recuperar la Tara

El LYNX le permite recuperar y visualizar la tara mientras se encuentra en el modo neto.

La recuperación de la tara es accedida a través de la tecla **FUNCTION**. Vea la sección titulada Operaciones de la Tecla de Función para mayor información sobre la recuperación de la tara.

Recuperar el Bruto

El LYNX le permite recuperar y visualizar el peso bruto mientras se encuentra en el modo neto. Esto puede ser muy útil si usted tiene que ver el peso bruto pero no desea borrar el valor de la tara actual.

La recuperación del bruto es accedida a través de la tecla **FUNCTION**. Vea la sección titulada Operaciones de la Tecla de Función para mayor información sobre la recuperación del peso bruto.

Enclavamiento de Tara

El enclavamiento de la Tara impone algunas restricciones en las operaciones de la tara. Si el enclavamiento de la tara se activa, la tara puede borrarse solamente en el Cero Bruto, y las taras múltiples son prohibidas.

Operaciones de Impresión

La terminal LYNX soporta las siguientes operaciones de impresión:

- Impresión a Demanda
- Impresión Mínima
- Enclavamiento de Impresión
- Impresión Automática
- Corrección del Signo Neto
- Salida Continua

Cualquiera o todas las operaciones de impresión pueden activarse o desactivarse en la programación. El formato de salida de la impresión y el puerto de destinación se determinan también en la programación. La salida puede ser dirigida a través de uno o más puertos seriales (COM1, COM2 ó COM3).

Impresión a Demanda

Si una conexión de modo de demanda es configurada, la impresión a demanda es iniciada cuando un operador pulsa la tecla **ENTER** en el modo de operación normal, o a través de una interfase externa tal como un puerto de entrada discreta o un comando de entrada ASCII. Si no existen condiciones para inhibir la impresión, la salida de datos será enviada a la impresora conectada y la terminal visualiza el mensaje **IMPRIMIENDO**.

Si una conexión de modo demanda no ha sido configurada, la terminal visualiza **IMPR. DESACTIV.** Si una impresión a demanda es solicitada cuando el peso en la báscula es inestable, el LYNX espera hasta que el movimiento cesa y luego imprime.

Si no se selecciona la conexión de modo demanda pero existe un anfitrión o una conexión continua, la pantalla lee **SOLICITUD IMPR.** y las conexiones respectivas reflejan la solicitud.

Impresión Mínima

El parámetro de la impresión mínima prohíbe la salida de datos si el peso bruto en la báscula está por debajo del valor del umbral configurado en la programación. Si usted

pulsa **ENTER** para iniciar la impresión cuando el peso en la báscula está por debajo del valor del umbral, la terminal visualiza **IMPRESORA NO LISTA** en la pantalla.

Enclavamiento de la Impresión

El enclavamiento de la impresión evita las solicitudes de impresión múltiples para una sola transacción de pesaje. El umbral de la impresión y los valores reprogramados determinan la operación del enclavamiento de la impresión. Adicionalmente, una verificación del movimiento antes de un parámetro de reprogramación se activa.

Si el enclavamiento de la impresión se activa y las condiciones de enclavamiento de impresión no se satisfacen, la terminal visualiza **IMPRESORA NO LISTA**

Impresión Automática

La impresión automática permite que la impresión ocurra sin la acción del operador. La terminal inicia automáticamente la salida de datos cuando el peso bruto en la báscula se estabiliza por encima del valor del umbral de la impresión. La impresión automática es "recargada" cuando el peso cae por debajo del valor del umbral preprogramado. La verificación del movimiento antes del parámetro de reprogramación puede configurarse también para la impresión automática.

Salida Continua

Los puertos seriales pueden configurarse para la salida de datos continua. En el modo continuo, los datos de peso son transmitidos hasta 20 veces por segundo en un formato fijo. Un bit de estado en el formato fijo cambia cuando una solicitud de impresión a demanda es recibida.

Modo Anfitrión

Los puertos seriales pueden ser configurados para conexiones a un aparato anfitrión tal como una computadora. En el modo anfitrión, los datos de peso pueden ser solicitados solamente desde un aparato anfitrión, los datos no se transmiten sin una solicitud. Un bit de estado en uno de los bytes de estado anfitrión indica que una solicitud de impresión ha sido recibida.

Operaciones de Mensajes Automáticos

Los mensajes automáticos hacen que la terminal LYNX vaya directamente desde el modo de pesaje normal al primer paso en una lista de mensajes. La lista de mensajes, descrita más adelante en este capítulo, facilita la entrada de datos específicos por un operador o causa alguna acción específica que deba tomar lugar, tal como la tara o la impresión en la báscula.

Si se activan los mensajes automáticos, la terminal LYNX va a la lista de mensajes en donde el peso exceda un valor de umbral de mensaje automático preprogramado. Quedará listo para el siguiente ciclo cuando el peso cae por debajo del valor del mensaje automático. En el sub-bloque del programa de la programación de mensajes automáticos se determina, colocando una bandera, si la báscula debe o no

estabilizarse en una condición de no movimiento antes de saltar o alistarse para el siguiente.

Operaciones de la Tecla MEMORY

La tecla **MEMORY** se usa para ejecutar las siguientes operaciones del LYNX:

- Almacenar y recuperar los registros de ID/Tara permanentes y temporales.
- Usar una lista de mensajes
- Asignar números consecutivos
- Asignar puntos de corte
- Programar la hora en el sistema LYNX
- Programar la fecha en el sistema LYNX

Las operaciones de la memoria son activadas o desactivadas en la programación.

El LYNX puede almacenar hasta 99 valores de tara comúnmente usados en la memoria.

Almacenar y Recuperar los Registros de ID/Tara Temporales y Permanentes

La terminal LYNX puede almacenar dos tipos de registros de tara en la memoria: taras permanentes y temporales. Los registros de tara temporales son almacenados y recuperados con la tecla **MEMORY** y son borrados automáticamente después de recuperados. Los registros de tara temporales se usan para una sola transacción.

Los registros de tara permanentes son almacenados y recuperados con la tecla **MEMORY**, sin embargo, los registros de tara permanentes pueden usarse repetidamente tal como se define en la programación.

Cada registro de tara puede ser accedido con un número de ID de uno o dos dígitos o con un ID de Registro alfanumérico (hasta 10 caracteres).

El siguiente ejemplo ilustra los registros temporales de tara versus los permanentes.

> Un camión contratado a una compañía privada viene hacia una báscula en un sitio de llenado. Llenará solamente una carga para el contratista. Ya que este camión será pesado una sola vez, el operador entra el peso tara del camión como un registro temporal.
>
> El camión se llena y vuelve a la báscula a ser pesado. El operador recupera el registro de tara temporalmente almacenado anteriormente y el LYNX imprime una etiqueta y visualiza el peso neto. El registro de tara temporal se borra automáticamente y no puede ser recuperado de nuevo.
>
> Por otro lado, si uno o varios camiones son llenados y pesados repetidamente, el operador entra los pesos tara de los camiones como registros permanentes. Cada vez que el camión lleno viene hacia la báscula, el operador recupera el registro de ID/Tara. El LYNX imprime una etiqueta y visualiza el peso neto. El registro de tara permanente puede ser recuperado tantas veces como se haya configurado en la programación.

La tecla **FUNCTION** le permite generar datos de registros generados pertinentes a los registros de ID/Tara temporales y permanentes. Usted puede también borrar los registros

de ID/Tara. Por favor refiérase a la sección titulada Operaciones de la Tecla **FUNCTION** para mayor información.

Para almacenar un registro de ID/Tara Temporal

1. En el modo operativo normal y con el recipiente que va a ser tarado en la plataforma, pulse **MEMORY**, luego pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **Almac. ID?** Pulse **ENTER**.
2. En el mensaje **ID?**, entre una designación de ID. Si uno o dos dígitos son entrados, el ID es almacenado como un ID numérico. Si se entran más de dos dígitos, o si se entran caracteres alfanuméricos, el ID es almacenado como un ID de Registro.

   El LYNX automáticamente busca en su memoria para verificar que el ID entrado no está ya en uso. Si el ID de registro no está en uso, el LYNX almacena el valor tara y regresa al modo de pesaje normal. Si el ID está ya en uso, el LYNX responde **EL ID EXISTE!** y visualiza el mensaje **ID?** donde usted puede entrar un ID diferente.
3. En el mensaje **Describir?**, pulse **ENTER**, luego entre una descripción para este registro. El LYNX almacena el registro y regresa al modo de operación normal.

Recuperar un Registro ID/Tara Temporal

Los valores tara temporales almacenados en la memoria del LYNX son recuperados usando la tecla **MEMORY**. Cuando un ID almacenado es recuperado, el peso neto del contenido del recipiente se visualiza.

Usted puede también usar la impresión automática dependiendo de la configuración.

Para recuperar un registro ID/Tara temporal:

1. En el modo de operación normal con el recipiente lleno en la plataforma, pulse **MEMORY**, luego pulse **ENTER**, en el mensaje **Recup. ID?**.
2. En el mensaje **ID?** , entre el ID almacenado correspondiente al valor tara almacenado para el recipiente en la plataforma. El LYNX automáticamente busca el valor tara de acuerdo al ID que usted ha entrado. Una de las siguientes situaciones ocurre:

   - Si la descripción es activada, el LYNX visualiza el mensaje **Describir?** por dos segundos, luego se pone en blanco permitiéndole entrar una nueva descripción. Entre una descripción (máximo 20 caracteres alfanuméricos), o pulse **ENTER** en la pantalla en blanco para continuar.
   - Si el registro ID se encuentra y la descripción es desactivada, el LYNX recupera el valor tara, regresa la modo operativo normal y visualiza el peso neto del contenido del recipiente.
   - Si el ID no se encuentra o es inválido, el LYNX responde **ID VACIO!** y regresa al mensaje **ID?**.

Si la impresión automática se activa en la programación, el LYNX imprime la transacción y luego visualiza el peso neto.

Almacenar un Registro ID/Tara Permanente

Los registros ID/Tara permanentes son almacenados de la misma forma que los registros temporales usando la tecla **MEMORY**. Los registros permanentes, sin embargo, pueden estar protegidos por una contraseña si esta característica se activa en la programación.

El mensaje Descrip? aparece solamente si se activa en la programación.

Las operaciones de impresión de peso tara y neto son posibles cuando se recupera un valor de tara almacenado.

Para almacenar un registro ID/Tara permanente:

1. Pulse la tecla **MEMORY**, luego pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **Tara Perm?** Pulse **ENTER**.

El mensaje Contras.? aparece solamente si la protección por contraseña es activada en la programación.

2. En el mensaje **Contras.?**, entre su contraseña. Si la contraseña es válida, el LYNX continúa. Si la contraseña es inválida, el LYNX responde **CONTRASEÑA INV.** y regresa al modo de operación normal.

3. En el mensaje **ID Rápido:,** entre un ID de dos dígitos para el registro tara que usted está almacenando. Usted debe entrar dos dígitos numéricos para este ID.

   La pantalla muestra "Buscando", mientras el LYNX busca un registro existente con el ID que usted ha entrado. Una de las situaciones siguientes ocurre:

   Si el ID no existe:

   - En el mensaje **Nuevo ID?,** seleccione S(í) para entrar un nuevo registro. Usted puede seleccionar, por otro lado, N(o) para regresar al mensaje **ID Rápido:** y entrar un ID diferente.
   - En el mensaje **ID de Registro,** puede entrar un ID más largo y más descriptivo para el registro. El ID de Registro puede tener hasta 10 caracteres alfanuméricos y puede también usarse para recuperar el registro.
   - En el mensaje **Describir?,** entre una descripción para este registro. Usted puede entrar hasta 20 caracteres alfanuméricos.
   - En el mensaje **Tara,** pulse **TARE** para entrar el peso tara o use las teclas numéricas para entrar el valor tara manualmente (si la Entrada Manual está activa en la programación).
   - En el mensaje **Otro?**, seleccione S(í) para entrar otro registro de tara permanente, o seleccione N(o) para regresar al modo de operación normal.

El ID Rápido de dos dígitos o el ID de Registro pueden usarse para recuperar registros ID/Tara permanentes.

El mensaje Descrip? aparece solamente si es activado en la programación.

   Si el ID ya existe:

   - En el mensaje **Borre?**, seleccione S(í) para borrar el registro existente o seleccione N(o) para editar el registro.

     Si usted selecciona S(í), el LYNX automáticamente borra el registro y continua con el mensaje **Otro?**.

     Si usted selecciona N(o), en el mensaje **Editar?**, seleccione S(í) para entrar los nuevos datos del registro. Cuando el LYNX visualiza los datos existentes, use las teclas alfanuméricas para entrar los nuevos datos para el ID de Registro, la Descripción y la Tara.
   - En el mensaje **Otro?**, seleccione S(í) para entrar otro registro de tara permanente, o seleccione N(o) para regresar al modo de operación normal.

Recuperar un Registro ID/Tara Permanente

Las respuestas a los mensajes pueden entrarse manualmente usando el teclado del LYNX o a través del puerto serial del LYNX desde un escáner de códigos de barra u otro equipo ASCII.

Los valores tara permanentes almacenados en la memoria del LYNX son recuperados usando la tecla **MEMORY**. Cuando un ID almacenado es recuperado, el peso neto del contenido del recipiente se visualiza.

Para recuperar un registro ID/tara permanente:

1. En el modo de operación normal con el recipiente lleno en la plataforma, pulse **MEMORY**, luego pulse **ENTER**, en el mensaje **Recupere ID?**.
2. En el mensaje **ID?** , entre el ID almacenado correspondiente al valor tara almacenado para el recipiente en la plataforma. El LYNX automáticamente busca el valor tara de acuerdo al ID que usted ha entrado. Una de las siguientes situaciones ocurre:

- Si la descripción es activada, el LYNX visualiza el mensaje **Describir?** Por dos segundos, luego se pone en blanco permitiéndole entrar una nueva descripción. Entre una descripción (máximo 20 caracteres alfanuméricos), o pulse **ENTER** en la pantalla en blanco para continuar.

Si la impresión automática se activa en la programación, el LYNX imprime la transacción y luego visualiza el peso neto.

- Si el registro ID se encuentra y la descripción es desactivada, el LYNX recupera el valor tara, regresa la modo operativo normal y visualiza el peso neto del contenido del recipiente.
- Si el ID no se encuentra o es inválido, el LYNX responde **ID VACIO!** y regresa al mensaje **ID?**.

Lista de Mensajes

La lista de mensajes del LYNX es una forma sencilla y poderosa para facilitar la entrada de datos específicos del operador o para causar una acción específica. Una lista de mensajes puede contener hasta 20 pasos cada uno con un comando que determina la acción que el LYNX va a tomar cuando se ejecute ese paso.

Si existe una entrada de puntos de

La lista de mensajes puede ser accedida automáticamente cuando se exceda un umbral de peso, si está activada la función de mensajes automáticos, al asignar la lista de mensajes a la acción de la tecla **SELECT** o usando la tecla **MEMORY** según a continuación:

Las respuestas previas a los pasos del mensaje pueden retenerse con propósitos de edición o borrarse automáticamente si una respuesta completamente nueva será entrada dependiendo de la selección en la programación.

1. En el modo de operación normal, pulse la tecla **MEMORY**, luego pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **Lista Mensajes?**. Pulse **ENTER**.
2. Responda al mensaje mostrado en la pantalla entrando los datos requeridos o lo que indique el mensaje. Algunos mensajes, como el de tara automática o impresión automática no requieren una respuesta. Si se requiere entrar datos manualmente, usted debe pulsar **ENTER** después de la entrada de datos para continuar.
3. Después del mensaje final, la terminal LYNX retornará al modo de pesaje normal a menos que se haya seleccionado en la programación un modo "loop" (bucle) que causa que la lista de mensajes se repita continuamente hasta que la tecla **ESCAPE** es pulsada. Usted puede pulsar **ESCAPE** en cualquier mensaje para salir de la lista.

Si un mensaje de Alimentación o Descarga está incluido en la lista de mensajes, la tecla **ESCAPE** puede ser pulsada para terminar la salida. Refiérase al Apéndice 3 del Manual Técnico del LYNX para comentarios sobre la aplicación del LYNX en sistemas de llenado.

Asignación de Puntos de Corte

El LYNX puede controlar hasta cinco puntos de corte de una sola velocidad o una combinación de puntos de corte de una y dos velocidades. Estas salidas están disponibles en el conector PAR2 de la Placa de Control y en la salida continua del LYNX.

Los puntos de corte de una sola velocidad consisten de un valor de punto de corte de coincidencia y un valor de Material Suspendido o de material en suspensión (si se activa en la programación). El valor de Material Suspendido compensa el material en suspensión que pueda caer en la báscula después que el punto de corte se apaga. El punto de corte realmente se apaga en el valor del punto de corte programado menos el valor de Material Suspendido.

Los puntos de corte de dos velocidades consisten de un valor de punto de corte, un valor de goteo (dribble) y un valor de Material Suspendido. La tolerancia es también programable. Con los puntos de corte de dos velocidades, el valor del goteo puede programarse para definir una cantidad de material a alimentar en una velocidad más lenta. La entrega más lenta comienza cuando el peso en la báscula es igual al valor del punto de corte menos el valor del goteo.

El LYNX envía un mensaje para los valores de punto de corte y tolerancia si estas características se activan en la programación. Usted puede también seleccionar el peso que será usado con los puntos de corte (bruto, neto o visualizado).

Para entrar los valores de punto de corte:

1. Pulse **MEMORY**, luego pulse **SELECT** hasta que el mensaje **Pto. Corte?** Se visualice, luego pulse **ENTER** para acceder a los puntos de corte.

2. Si la protección por contraseña está activa, en el mensaje **Contrasena.?**, entre una contraseña válida. (Si usted entra una contraseña inválida, el LYNX responde **CONTRASEÑA INV.**, y regresa al modo de operación Normal.)

El LYNX no visualiza el mensaje Mat. Susp. si no se ha activado en la programación.

3. En el mensaje **Pto. Corte# 1?**, pulse **ENTER** para acceder al punto de corte 1, o pulse **SELECT** para acceder a otro punto de corte, seguido por **ENTER**.

Si el punto de corte seleccionado es de una sola velocidad:

- En el mensaje **Pto. Corte?**, pulse **SELECT** para aceptar el valor del punto de corte actual y continuar. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** si usted desea ver o cambiar el valor del punto de corte actual, y luego use las teclas numéricas para entrar el nuevo valor de punto de corte.

El LYNX visualiza ya sea el mensaje Cero Tol? o Peso de Tol? Dependiendo de cómo la tolerancia haya sido configurada en la programación.

- En el mensaje **Mat Susp?,** pulse **SELECT** para aceptar el valor del Material Suspendido actual y continuar. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** para acceder y ver o cambiar el valor del Material Suspendido, luego use las teclas numéricas para entrar un nuevo valor de Material Suspendido.

  Cuando el valor de Material Suspendido es programado, el LYNX regresa al mensaje **Pto. Corte?**

El LYNX pide solamente los campos del punto de corte seleccionado durante la programación del punto de corte. Si el Material Suspendido no está activo, el LYNX no pedirá el Material Suspendido

- Pulse **ESCAPE** para regresar al modo de operación normal, o pulse **SELECT** para acceder a otro punto de corte.

Si el punto de corte es de dos velocidades:

METTLER TOLEDO recomienda desactivar el cambio de unidades para evitar la confusión cuando se usan los puntos de corte.

- En el mensaje **Pto. Corte?**, pulse **SELECT** para aceptar el valor del punto de corte actual y continuar. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** si usted desea ver o cambiar el valor del punto de corte actual, y luego use las teclas numéricas para entrar el nuevo valor de punto de corte.

Si la protección por contraseña no está activa, continúe al paso 3

- En el mensaje **Goteo?**, pulse **SELECT** para aceptar el valor de goteo actual y continuar. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** para acceder y ver o cambiar el valor de goteo, luego use las teclas numéricas para entrar el nuevo valor de goteo.
- En el mensaje **Mat. Susp.?,** pulse **SELECT** para aceptar el valor del Material Suspendido actual y continuar. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** para acceder y ver o cambiar el valor del Material Suspendido, luego use las teclas numéricas para entrar un nuevo valor de Material Suspendido.

  En el mensaje **Tolercero?** o **TolerCero?**, pulse **SELECT** para aceptar el valor de tolerancia actual y continuar. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** para acceder y ver o cambiar el valor de la tolerancia, luego use las teclas numéricas para entrar un nuevo valor.

  Cuando el valor de la tolerancia es programado, el LYNX regresa al mensaje **Pto. Corte?**

- Pulse **ESCAPE** para regresar al modo de operación normal o pulse **SELECT** para acceder a otro punto de corte.

Si el número de puntos de corte de dos velocidades es 1, la opción de "Use Pto. Corte 2" es configurada como Sí, y el punto de corte seleccionado es el Punto de Corte #2:

- En el mensaje **Pto. Corte?**, pulse **SELECT** para aceptar el valor del punto de corte actual y continuar. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** si usted quiere ver o cambiar el valor de punto de corte actual, luego use las teclas numéricas para entrar un nuevo valor de punto de corte.
- En el mensaje **Mat. Susp.?**, pulse **SELECT** para aceptar el valor del Material Suspendido actual y continuar. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** para acceder y ver o cambiar el valor del Material Suspendido, luego use las teclas numéricas para entrar un nuevo valor del Material Suspendido.

  En el mensaje **TolerPeso?**, pulse **SELECT** para aceptar el valor de tolerancia actual y continuar. En otro caso, pulse **ENTER** para acceder y ver o cambiar el valor de tolerancia, luego use las teclas numéricas para entrar un nuevo valor.

  Cuando el valor de tolerancia es programado, el LYNX regresa al mensaje **Pto. Corte?**.
- Pulse **ESCAPE** para regresar al modo de operación normal.

Reprogramar la Numeración Consecutiva

El LYNX mantiene un número consecutivo (CN) y puede asignar un número único de ocho dígitos a cada transacción. El CN automáticamente incrementa en uno cuando se inicia la impresión a través de un puerto serial.

Para ver un CN actual:

1. Pulse la tecla **MEMORY** .
2. Pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **Número Consecutivo?**, luego pulse **ENTER**. El CN actual es visualizado como **NC XX**.

Para reprogramar el CN:

- Con el CN actual visualizado (pasos 1 y 2), pulse **ENTER**.
- En el mensaje **Repr. NC?**, pulse **SELECT** para escoger S(í), luego pulse **ENTER**.

  Si S(í), confirme su decisión en el mensaje **Seguro?** seleccionando Sí otra vez. La numeración consecutiva es regresada al valor reprogramado configurado en la programación.

Para reprogramar un NC manualmente usando la tecla MEMORY:

La numeración consecutiva puede ser reprogramada o preprogramada manualmente solamente si la Reprogramación y Preprogramación están activas y configuradas en "Si" en la programación.

- Con el NC actual visualizado (pasos 1 y 2), pulse **ENTER**.
- En el mensaje **Repr.NC?**, pulse **ENTER**.
- En el mensaje **EntrarNC?**, seleccione S para programar el número consecutivo manualmente, o seleccione N si usted no desea preprogramar el número consecutivo en este momento.

  Si S(í), entre un valor preprogramado para el número consecutivo usando las teclas numéricas en el teclado. Este número será usado como el último número consecutivo impreso y se incrementará en la primera impresión.

Programar la Hora

La hora interna respaldada por batería del LYNX puede verse o programarse usando la tecla **MEMORY**. La configuración del formato de la hora se hace a través del modo de programación. El capítulo 3 del Manual Técnico del LYNX le ofrece una lista detallada de los formatos de hora disponibles. Usted puede también desactivar el formato de la hora a través del bloque de programa.

Para ver o reprogramar la hora:

1. Pulse **MEMORY**, luego pulse **SELECT** hasta que la hora se visualice.
2. Pulse **ESCAPE** para aceptar la hora actual y salir, o pulse **ENTER** para programar el reloj. Si usted está programando el reloj:
   - En el mensaje **Hora?**, entre la hora correcta del día de acuerdo al formato de hora seleccionado. Pulse **ENTER**.
   - En el mensaje **Minutos?**, entre los minutos correctos, luego pulse **ENTER**.
   - Si el formato de hora seleccionado soporta segundos, entre el valor correcto en el mensaje **Segundos?** Pulse **ENTER**.
   - Si se selecciona el formato de 12 horas, pulse **SELECT** en el mensaje **Am/Pm?** seguido por **ENTER** cuando la designación deseada es visualizada.

Programar la Fecha

EL LYNX tiene también una función de fecha respaldada por batería. La configuración del formato de la fecha se hace a través del modo de programación del LYNX. El capítulo 3 del Manual de Servicio del LYNX le ofrece una lista completa de los formatos de fechas disponibles. Usted puede también desactivar la función de la fecha a través del mismo bloque de programa.

Para ver o reprogramar la fecha actual:

1. Pulse **MEMORY**, luego pulse **SELECT** hasta que la fecha se visualice.
2. Pulse **ESCAPE** para aceptar la fecha actual y salir, o pulse **ENTER** para programar la fecha. Si usted está programando, complete los campos de datos tal como se solicitan. Usted debe pulsar **ENTER** después de cada campo para continuar. El orden de los mensajes es determinado por el formato de fecha seleccionado.
3. Pulse **ENTER** después del último mensaje de fecha para salir.

Operaciones de la Tecla FUNCTION

El LYNX soporta varias operaciones de la tecla **FUNCTION** incluyendo:

- Modo de pesaje dinámico
- Cambio de unidades
- Recuperar peso tara
- Recuperar peso bruto
- Totales de acumulación, recuperar, imprimir y borrar
- Funciones de la Tara /ID
- Acceso a la programación

Modo de Pesaje Dinámico

El Modo de Pesaje Dinámico, si se activa, saca un promedio de las lecturas de peso en la báscula para una cantidad de tiempo predeterminada, luego visualiza el peso en la báscula como un promedio. Este modo de pesaje es útil para las aplicaciones tales como el pesaje de animales y otras cargas inestables.

La impresión automática también está disponible al final del pesaje dinámico.

Para pesar cargas inestables en el modo de pesaje dinámico:

1. Coloque la carga inestable en la báscula y pulse **FUNCTION**.
2. En el mensaje **Dinámico?**, pulse **ENTER**. La pantalla lee **-Dinámico-** mientras el LYNX saca un promedio del peso de la carga. Cuando la carga ha sido pesada y se tiene el promedio para el periodo de tiempo predeterminado, el LYNX visualiza el peso promedio (con un asterisco que indica promedio). Si se activa, los resultados de pesaje se imprimen automáticamente al final de cada ciclo de pesaje.

   El LYNX regresa al modo de operación normal al final de cada ciclo de pesaje.

Usted debe activar el cambio de unidades en la programación para usar esta característica en el modo de operación normal. Si el cambio de unidades es desactivado, el LYNX no visualiza el mensaje de cambio de unidades.

Cambio de Unidades

El cambio de unidades le permite cambiar entre unidades de medida principales y secundarias.

Para cambiar unidades:

1. Pulse **FUNCTION** luego pulse **ENTER** en el mensaje **Cambio de Unidades?**. El LYNX automáticamente cambia las unidades a la selección alternativa y visualiza la unidad de medida actual.

El valor tara recuperado es un "vistazo rápido" del peso actual. No es un peso activo.

Recuperar Tara

Recuperar la tara permite que el valor de tara actual se visualice. Usted debe estar en el modo neto.

Para recuperar la tara:

1. Pulse **FUNCTION** luego pulse **SELECT** hasta que el mensaje **Visualizar la Tara?** se visualice.
2. Pulse **ENTER**. El LYNX visualiza el valor tara recuperado.
3. Pulse **ESCAPE** para regresar a la pantalla de peso neto.

El valor bruto recuperado es un "vistazo rápido" del peso actual. No es un peso activo.

Recuperar Bruto

Recuperar el bruto permite hacer un "vistazo rápido" del peso bruto actual en situaciones en que no es deseable borrar el peso tara. Usted debe estar en el modo neto.

Usted debe activar la acumulación en la programación para usar esta característica en el modo de operación normal. Si el cambio de unidades es desactivado, el LYNX no visualiza el mensaje de acumulación.

Para recuperar el bruto:

1. Pulse **FUNCTION** luego pulse **SELECT** hasta que el mensaje **Visualizar el Bruto?** es visualizado.
2. Pulse **ENTER**. El LYNX visualiza el valor de peso bruto recuperado.
3. Pulse **ESCAPE** para regresar la pantalla al modo de peso neto.

Totales de Acumulación (Recuperar, Imprimir, Borrar)

Los acumuladores de totales y subtotales del LYNX son accedidos usando la tecla **FUNCTION**. Los totales acumulados pueden ser vistos, impresos y/o borrados.

Para recuperar totales de acumulación:

1. Pulse **FUNCTION**, luego pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **Acumular?**. Pulse **ENTER**.
2. En el mensaje **Traer Totl**, pulse **ENTER**. El LYNX automáticamente visualiza el mensaje **Total** por dos segundos, luego visualiza la acumulación en el registro de totales. Pulse **ENTER** para continuar.

   Después que la acumulación de totales se visualiza, el LYNX visualiza el mensaje **Subtotal** por dos segundos y luego visualiza la acumulación en el registro de subtotales. Pulse **ENTER** para continuar.

   Después que la acumulación de totales se visualiza, el LYNX muestra el mensaje **Cont. Tran** por dos segundos y luego visualiza el último número consecutivo impreso.
3. Pulse **ENTER** para continuar.

Nota: Si más de un puerto de comunicación está configurado para la salida en modo de demanda, el operador recibirá un mensaje sobre cuál puerto desea usar.

Para imprimir totales acumulados:

1. Pulse **FUNCTION**, luego pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **Acumular?**. Pulse **ENTER**.
2. En el mensaje **Traer Totl**, pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **Impr. Totl?**, luego seleccione S(í) para imprimir el reporte. En otro caso, usted puede seleccionar N(o) para saltarse la impresión y continuar. El LYNX transmite el reporte de acumulación (tal como se formatizó en la programación) a través de todos los puertos seriales. El formato predeterminado imprime así:

HORA 09:37am	FECHA Sep 16 1995
TRANSACCIONES	61
SUBTOTAL	148592 g
TOTAL	148592 g

Para borrar los totales acumulados:

1. Pulse **FUNCTION**, luego pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **Acumular?**. Pulse **ENTER**.
2. En el mensaje **Traer Totl**, pulse **SELECT** dos veces para visualizar el mensaje **BorrTotals?**, luego seleccione S(í) si usted desea borrar los registros de totales y subtotales. Pulse **ENTER** si usted no desea borrar **ambos** registros.

   Si S(í), y si la contraseña está activa, el LYNX visualiza el mensaje **Contrasena?**

   - Introduzca la contraseña correcta tal como se configuró en la programación.
   - En el mensaje **Seguro?**, seleccione S(í) para borrar los totales y regresar al modo de operación normal.

   Si N(o), el LYNX continua con el mensaje **Borre Sub?**.
3. En el mensaje **Borre Sub?**, seleccione S si usted desea borrar el registro de subtotales solamente, o pulse **ENTER** si usted no desea borrar el registro.

   Si S(í), y si la contraseña está activa, el LYNX visualiza el mensaje **Contrasena?**.

   - Entre la contraseña correcta configurada en la programación.

Usted no puede borrar solamente los registros de totales y guardar la acumulación de registros de subtotales.

- En el mensaje **Seguro?**, seleccione S(í) para borrar los totales y regresar al modo de operación normal. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** para aceptar la respuesta N(o) y regresar a la operación normal sin borrar el acumulador.

ID/Tara

La función de ID/Tara se usa para administrar los registros de tara permanentes y temporales. Usted puede:

- Ver y borrar un registro de ID/Tara
- Imprimir un reporte detallado de los registros de tara permanentes y temporales
- Imprimir un reporte de los registros de tara temporales abiertos
- Borrar los totales y el número de transacciones en el registro de tara permanente

Para mayor información sobre entrar registros de ID/Tara permanentes y temporales, vea la sección titulada Operaciones de la Tecla **MEMORY** en este manual.

Para ver y borrar un registro de ID/Tara:

1. Pulse **FUNCTION**, luego pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **ID/Tara?**. Pulse **ENTER**.
2. En el mensaje **ID Simple**, pulse **ENTER** para recuperar un registro.
3. En el mensaje **ID?**, entre el ID de dos dígitos o el ID de registro alfanumérico para el registro. El LYNX visualiza el mensaje **Buscando** y busca el registro en su memoria. Si lo encuentra, el LYNX visualiza la descripción del mensaje . Si no lo encuentra, la terminal LYNX muestra el mensaje **ID?** De nuevo para que usted entre de nuevo el ID o el ID del Registro.
4. Pulse **ENTER** cuando la descripción del registro correcto se visualice. El LYNX visualiza el mensaje **Tara** por dos segundos, luego visualiza el valor tara para ese registro.
5. Pulse **ENTER** después de que usted haya revisado el valor tara. El LYNX visualiza el mensaje **Acumular** por dos segundos, luego visualiza el total real acumulado para el registro.
6. Pulse **ENTER** después de que usted haya visto el total acumulado. El LYNX visualiza el mensaje **Trans.**, luego visualiza el número de transacciones que hayan sido ejecutadas usando este registro tara.
7. Pulse **ENTER** para continuar.

Solamente los registros de tara permanentes tienen un valor acumulativo.

8. En el mensaje **Borrar ID?**, seleccione S(í) o N(o) para borrar el registro actual.
   - Si S(í), y Borrar ID está protegido por contraseña, en el mensaje **Contrasena?**, entre su contraseña. Si la contraseña es válida, en el mensaje **Seguro?**, seleccione S(í) para borrar el registro y regresar al modo de operación normal. En otro caso, pulse **ENTER** para aceptar la respuesta N(o) y regresar al modo de operación normal sin borrar el registro.

     El LYNX borra el registro ID/Tara y regresa al modo de operación normal. SI la contraseña es inválida, el LYNX regresa al mensaje **Borrar ID?**.
   - Si N(o), el LYNX regresa al modo de operación normal sin borrar el registro ID/Tara.

Para imprimir y borrar los registros ID/Tara:

1. Pulse **FUNCTION**, luego pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **ID/Tara?**. Pulse **ENTER**.
2. Pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **Todos los IDs**, luego pulse **ENTER**.
3. En el mensaje **Imp. Todo?** seleccione S(í) para imprimir un reporte detallando todos los registros de ID/Tara incluyendo los registros temporales y permanentes abiertos. El LYNX visualiza el mensaje **Imprimiendo** mientras genera e imprime el registro. En otros caso, usted puede seleccionar N(o) si usted desea continuar sin imprimir un reporte.
4. En el mensaje **BorrTodo?** , seleccione S(í) para borrar todos los registros ID/Tara temporales y permanentes abiertos.
   - En el mensaje **Contrasena?,** entre su contraseña. Si la contraseña es válida, en el mensaje **Seguro?,** seleccione S(í) para borrar los registros y regresar al modo de operación normal. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** para aceptar la respuesta N(o) y regresar al modo de operación normal sin borrar los registros.

     Si la contraseña es inválida, el LYNX regresa al mensaje **BorrTodo?** .
   - Si usted selecciona N(o) en el mensaje **BorrTodo?**, el LYNX regresa al modo de operación normal sin borrar los registros ID/Tara.

La operación imprimir/borrar para Todos los registros también borra la acumulación y los datos de la numeración consecutiva para los registros permanentes.

Nota: Si más de un puerto de comunicación está configurado para la salida en modo de demanda, el operador recibirá un mensaje sobre cuál puerto desea usar.

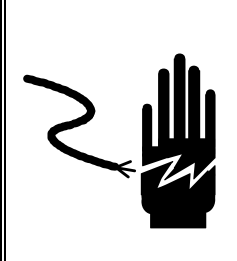
Para imprimir y borrar todos los registros ID/Tara temporales abiertos:

1. Pulse **FUNCTION**, luego pulse **SELECT** para visualiza el mensaje **ID/Tara?**. Pulse **ENTER**.
2. Pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **ID's abiertos**, luego pulse **ENTER**.
3. En el mensaje **Impr. Abiertos?**, seleccione S(í) para imprimir un reporte detallando todos los registros ID/Tara temporales abiertos. El LYNX visualiza el mensaje **Imprimiendo** mientras genera e imprime el reporte. En otro caso, usted puede seleccionar N(o) si usted desea continuar sin imprimir un reporte.
4. En el mensaje **Borre Abiertos?**, seleccione S(í) para borrar todos los registros ID/Tara temporales abiertos.
   - En el mensaje **Contrasena?**, entre su contraseña. Si la contraseña es válida, en el mensaje **Seguro?**, seleccione S(í), para borrar los registros y regresar al modo de operación normal. En otro caso, usted puede pulsar **ENTER** para aceptar la respuesta N(o) y regresar al modo de operación normal sin borrar los registros.

     Si la contraseña es inválida, el LYNX regresa al mensaje **Borre Abiertos?**.
   - Si usted selecciona N(o) en el mensaje **Borre Abiertos?**, el LYNX regresa al modo de operación normal sin borrar los registros ID/Tara.

Entre en la Programación

Usted puede acceder a los bloques de programación del LYNX solamente si la terminal se usa para aplicaciones no legales para el comercio y está configurada para el acceso a los parámetros de configuración. Refiérase al Capítulo 3 del Manual de Servicio de la Terminal Industrial LYNX para información más detallada sobre los parámetros de configuración y programación.





PERMITA SOLAMENTE QUE PERSONAL CALIFICADO LE PRESTE SERVICIO A ESTE EQUIPO. TENGA CUIDADO CUANDO SE HAGAN VERIFICACIONES, PRUEBAS Y AJUSTES QUE DEBAN HACERSE CON EL EQUIPO ENCENDIDO. EL NO OBSERVAR ESTAS PRECAUCIONES PUEDE RESULTAR EN DAÑOS CORPORALES.

Para entrar en la programación, pulse **FUNCTION**, luego pulse **SELECT** para visualizar el mensaje **Reprogram?** Pulse **ENTER**.

Operaciones de la Tecla SELECT

La tecla **SELECT** solamente ejecuta su función asignada cuando es apropiado. Por ejemplo, usted no puede variar entre Neto y Bruto si la báscula no tiene un peso tara actual.

Si se asigna en la programación, la tecla **SELECT** puede usarse para ejecutar una función usada con frecuencia. La siguiente es una lista de las funciones que pueden ser asignadas a la tecla **SELECT**:

- Variar entre la pantalla de Neto a Bruto
- Variar entre la pantalla de Neto y Tara
- Variar entre la pantalla de Neto, Bruto y Tara
- Variar entre las unidades Primarias y Secundarias
- Procesar la lista de mensajes
- Almacenar un registro de ID
- Recuperar un registro de ID
- Mensaje para la entrada del Punto de Corte Número 1
- Mensaje para la entrada del Punto de Corte Número 2
- Comenzar el ciclo de pesaje dinámico
- Recuperar el Acumulador Total en la pantalla
- Imprimir el Reporte de Acumulación

4 Apéndice

Especificaciones

<table>
<tr><th>Modelo</th><th>Encapsulado para Ambientes Hostiles</th><th>Encapsulado de Montaje de Panel</th><th>Controlador de Llenado para Ambientes Hostiles</th></tr>
<tr><td>Dimensiones</td><td>• 10.00" (254 mm) x 7.00" (178 mm) al frente de la terminal
• 3.22" (82 mm) de largo</td><td>• 10.06" (255 mm) × 5.6" (14.2 mm) al frente
• 9.5" (241 mm) × 4.91" (125 mm) atrás
• 6.46" (164 mm) detrás del panel</td><td>• 11.12" (282 mm) x 9.42" (239 mm) al frente del controlador
• 9.62" (244 mm) de largo (incluyendo las abrazaderas de montaje de pared)</td></tr>
<tr><td>Construcción</td><td>NEMA4x, IP65 acero inoxidable cepillado (tipo 304)</td><td>NEMA4, IP65 panel frontal; NEMA1, IP30 detrás del panel</td><td>NEMA4x, IP65 acero inoxidable cepillado (tipo 304)</td></tr>
<tr><td>Peso de Embalaje</td><td>12 lb (5.5 kg)</td><td>11 lb (4.9 kg)</td><td>21 lb (9.4 kg)</td></tr>
<tr><td>Energía</td><td colspan="3">La energía y el cable eléctrico dependen del código del mercado destinatario
100/120 VCA (85-132 VCA) ó 220/240 VCA (180-264 VCA); 49-63 Hz; 12 watts máximo</td></tr>
<tr><td>Temperatura de Operación</td><td colspan="3">14°F a 113°F (-10°C a 45°C); 10-95% de humedad relativa, sin condensación</td></tr>
<tr><td>Pantalla</td><td colspan="3">Alfanumérica, de 10 caracteres de 0.44" (11mm) de alto, fluorescente al vacío; actualiza 10 veces por segundo</td></tr>
<tr><td>Teclado</td><td colspan="3">20 teclas, numérico, de funciones, de entrada alfanumérica, construido en poliéster</td></tr>
<tr><td>Ejecución de la Báscula</td><td colspan="3">• capacidad de 500 a 100,000 divisiones de báscula
• Tamaño de división de 0.00001 a 200
• Conteo por 1, 2 ó 5
• 2 millones de conteos internos para las básculas de celda de carga analógicas
• 9 unidades de medida de ingeniería de calibración
• 9 unidades de medida secundarias de ingeniería y unidades del cliente
• Tara por Botón de Comando, preprogramada, almacenada y automática</td></tr>
<tr><td>Interfase de la Báscula</td><td colspan="3">• Celdas de carga analógicas para áreas seguras, máximo 8 x 350Ω; selección de 2 ó 3 mV/V
• Básculas de celda de carga y caja de unión DigiTOL®
• Celdas de carga analógicas para áreas peligrosas cuando se usa con una barrera opcional</td></tr>
<tr><td>Tasa de Actualización de la Bascula</td><td colspan="3">• Celdas de carga analógicas a 20 actualizaciones por segundo
• Celdas de carga DigiTOL a 4-12 actualizaciones por segundo</td></tr>
<tr><td>Filtro TraxDSP®</td><td colspan="3">• 100% filtro digital con sincronización de programa
• Filtros de estabilidad analógicos y de bajo paso DigiTOL
• Filtro específico analógico
• Algoritmo automático de filtro sincronizado</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Modelo</th><th>Encapsulado para Ambientes Hostiles</th><th>Encapsulado de Montaje de Panel</th><th>Controlador de Llenado para Ambientes Hostiles</th></tr>
<tr><td>Salidas Discretas</td><td>• 5 salidas estándares de bajo nivel, de colector abierto, de 5-24 VCD</td><td colspan="2">• Puntos de corte programables a 1- ó 2-velocidades con Material Suspendido, tolerancia del cero, tolerancia de punto de corte, control de alimentación de 1 ó 2 velocidades con Material Suspendido, control de descarga, movimiento, modo neto, centro del cero, bajo cero, sobre capacidad</td></tr>
<tr><td>Entradas Discretas</td><td>• 3 entradas estándares de bajo nivel, de tierra verdadera, de 0-24 VCD</td><td colspan="2">• Programables como tara, borrar, cero, impresión, cambio de unidades, pantalla en blanco, comenzar pesaje dinámico, inhibir teclado, pantalla de peso x10, pantalla de acumulador total, OK alimentar, OK descargar, lista de avanzar mensajes</td></tr>
<tr><td>Interfase Serial</td><td>• Protocolos de Anfitrión bidireccional, continuo y a demanda
• 300-38.4k baudios, 7 o 8 bits de datos, 1 o 2 bits de parada (COM2 y 3)</td><td colspan="2">• Paridad, checksum, control de flujo Xon/Xoff seleccionables
• COM1 – RS-233 y RS-485
• COM2 – RS-232 y bucle de corriente de 20mA
• COM3 – RS-422 y celda de carga DigiTOL</td></tr>
<tr><td>Memoria</td><td>• Memoria de programa Flash descargable
• EEPROM retirable para la calibración de datos
• RAM respaldado por batería, conforme con el año 2.000 y con las horas y fechas de formatos múltiples
• Lista de 20 mensajes para el operador y la secuencia del proceso</td><td colspan="2">• 20 mensajes de impresión de literales de 40 caracteres programables
• Numeración consecutiva para la serialización de la salida de impresión
• Acumuladores de subtotales y totales
• 99 registros de ID de memoria para la acumulación y/o la tara
• Almacenamiento de datos de registros de transacción de 4k bytes</td></tr>
<tr><td>Aprobaciones</td><td>• UL (Underwriters Laboratories) por UL1950
• cUL (Canadiense) por CSA 22.2 #950
• CE (Europea) Directiva de Bajo Voltaje</td><td colspan="2">• Certificado de Conformidad de pesos Y Medidas e los EE.UU. para las Clases III y IIIL NTEP Número 95-085
• CE (Europeo, OIML) Aprobación de Pesos y Medidas hasta 6000e, # T2206
• Aprobación para otros mercados disponible bajo solicitud</td></tr>
<tr><td>Opciones</td><td>• Salida analógica de 4-20mA, 0-5VCD, 0-10VCD, con D/A de 16 bits
• Salida de datos de peso de 6 décadas, BCD (montaje de panel)
• Relevadores internos de salida discreta de estado sólido (montaje de panel)</td><td colspan="2">• Barrera de celda de carga analógica para zonas peligrosas
• Encapsulado purgado X para localidades en áreas peligrosas
• Accesorios incluyendo cables, impresoras y pantallas remotas</td></tr>
</table>

Conformidad con los Estándares

Listado UL y cUL

La terminal LYNX ha sido probada y cumple con UL 1950 y CSA 22.2 No. 950. Conlleva las etiquetas UL y cUL.

Certificación CSA

La terminal LYNX está diseñada para cumplir con los estándares de la CSA C22.2 No 143-1975, para Maquinaria de Oficinas.

Aprobación de Pesos y Medidas (EE.UU..)

La terminal LYNX cumple o excede los requerimientos para los equipos de la Clase III ó IIIL. Se ha expedido un Certificado de Conformidad número 95-033 bajo el Programa Nacional de Evaluación del Tipo de la Conferencia Nacional de Pesos y Medidas para la aprobación.

Emisiones Conducidas e Irradiadas (RFI)

La terminal LYNX cumple o excede el registro 80-284 de la FCC en los requerimientos de emisiones conducidas e irradiadas para un equipo digital de Clase A.

Susceptibilidad a la Interferencia de Radiofrecuencia

La terminal LYNX cumple con los requerimientos de los Estados Unidos, Canadá y la Comunidad Europea en susceptibilidad a la RFI tal como se ve en la siguiente tabla, con un máximo de un incremento de cambio cuando es calibrada con las conformaciones recomendadas.

Susceptibilidad a la Interferencia de Radiofrecuencia (RFI)			
	E.U.A.	**Canadiense**	**Com. Europea**
Frecuencia de Interferencia de Radio	**Fuerza del Campo**	**Energía Transmitida a Distancia Especifica**	**Fuerza del Campo**
27 MHz	3 voltios/metro	4 Vatios a 2 metros	N/A
169 MHz	3 voltios/metro	N/A	N/A
464 MHz	3 voltios/metro	4 Vatios a 2 metros	N/A
27-1000 MHz	N/A	N/A	3 voltios/metro

Variación del Voltaje de la Línea de Energía de Corriente Alterna

El LYNX cumple con las especificaciones de variación del NIST H-44, Canadian Gazette Parte 1 y OIML-SP7/SP2 tal como se ve en la siguiente tabla:

Voltajes de Línea de Energía de Corriente Alterna						
Especificación	**Línea de Voltaje de Corriente Alterna**			**Frecuencia de Línea en Hz**		
Variación de Voltaje de Línea	**Mínimo**	**Nominal**	**Máximo**	**Mínimo**	**Nominal**	**Máximo**
NIST H-44	100	120	130	59.5	60	60.5
Canadiense	108	120	132	58.8	60	61.2
OIML-SP7/SP2	102 187 204	120 220 240	132 242 264	58.8 49.0 49.0	60 50 50	61.2 51 51

METTLER TOLEDO
1900 Polaris Parkway
Columbus, Ohio 43240

B14900200A (6/01).00

